

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Факультет иностранных языков



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Д.А. Таюрский

(ДО КФУ)

» _____ 20__ г.

подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Проблемы современной дериватологии Б1.В.ДВ.10

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Английский язык и немецкий язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Ачаева М.С.

Рецензент(ы):

Поспелова Н.В.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Дулалаева И. Ю.

Протокол заседания кафедры No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Елабужского института КФУ (Факультет иностранных языков):

Протокол заседания УМК No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Регистрационный No 1015321818

Казань
2018

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Ачаева М.С. Кафедра английской филологии и межкультурной коммуникации Факультет иностранных языков ,
MSAchaeva@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Изучение словообразования способствует обогащению словарного запаса учащихся, сознательному усвоению орфографических правил, которые действуют в морфемах, содержащих орфограмму; пониманию типологии значимых частей, классифицируемых с учетом выражаемого значения, выполняемой функции и стилистической окраски.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел 'Б1.В.ДВ.10' основной профессиональной образовательной программы 44.03.05 'Английский язык и немецкий язык ' и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 5 курсе, в 10 семестре.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-4 (общекультурные компетенции)	способен к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
ПК-4 (профессиональные компетенции)	способен использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

- основной категориальный аппарат по словообразованию и закономерности его функционирования в учебно-воспитательном процессе;
- современные направления в области сопоставительной дериватологии в нашей стране и за рубежом;
- особенности английской и русской словообразовательных систем;
- принципы структурно-семантического и когнитивного анализа словообразовательных единиц;

2. должен уметь:

- анализировать аутентичный текстовый материал с позиций словообразования;
- изучать научную литературу (вычленять научную информацию и осмысливать ее);
- работать со словообразовательными и лингвокультурологическими словарями английского и русского языков;
- излагать проблемы влияния других языков на словарный состав английского языка;
- интерпретировать производную лексику в произведениях художественной литературы;
- производить структурно-семантический и когнитивный анализ комплексных единиц словообразования.

3. должен владеть:

- навыками сопоставительного анализа особенностей способов деривации и деривационных значений в разноструктурных языках;
- навыками лингвокультурологического анализа культурно маркированных единиц;
- навыками разработки упражнений по работе с производной лексикой для стимулирования филологического интереса учащихся в процессе изучения английского языка;
- навыками сравнительно - сопоставительного анализа словообразовательных и лексико-словообразовательных гнезд и других комплексных единиц словообразования английского и русского языков.

4. должен демонстрировать способность и готовность:

- осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности;
- использовать знание современных проблем науки и образования при решении профессиональных задач;
- осуществлять профессиональное и личностное самообразование, проектировать дальнейшие образовательные маршруты и профессиональную карьеру;
- руководить исследовательской работой обучающихся.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 10 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Комплексные единицы словообразования в русском и английском языках.	10		6	6	0	Устный опрос Письменное домашнее задание
2.	Тема 2. Когнитивный и ономаσιологический аспекты изучения комплексных единиц словообразования.	10		4	8	0	Тестирование

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
	Тема . Итоговая форма контроля	10		0	0	0	Зачет
	Итого			10	14	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Комплексные единицы словообразования в русском и английском языках.

лекционное занятие (6 часа(ов)):

1.1. Словообразовательное гнездо как объект лингвистического исследования. Словообразовательное гнездо (далее СГ) представляет собой самую сложную и многомерную из всех единиц словообразования. В структуре СГ выявляются формально-семантические связи слов, сложные отношения исходного многозначного слова и его производных. В связи с этим для современной дериватологии представляется актуальным всестороннее изучение СГ, их структурный и семантический анализ, а также классификация и типология.

практическое занятие (6 часа(ов)):

1.2. Структурно-семантический аспект изучения словообразовательных гнезд. Исследования последних лет характеризуются пристальным вниманием ученых к семантическому пространству СГ, эта проблема еще недостаточно разработана в дериватологической науке. Для выявления общих закономерностей семантической организации СГ необходим анализ как можно большего числа конкретных СГ.

Тема 2. Когнитивный и ономазиологический аспекты изучения комплексных единиц словообразования.

лекционное занятие (4 часа(ов)):

2.1. Когнитивный и ономазиологический аспекты изучения словообразовательных гнезд в русском и английском языках. Развитие антропологических идей в лингвистике нашло отражение во многих исследованиях (В.фон Гумбольдта, Э. Сепира, А.А. Потемни и др.), в том числе и современных (Т.И. Вендиной, Ю.Н. Караулова, В.В. Красных, Е.С.Кубряковой, В.А. Масловой и др.). XX век ознаменовался особым интересом к человеку, к его внутреннему миру, к его сознанию и подсознанию. Нынешнее столетие отмечено сугубо научными исследованиями физиологии и функций мозга, психики и психологии человека и т.д. Однако на новом витке особо притягательной силой обладает не просто *homo sapiens* как некий индивид, но *homo sapiens* - личность, носитель сознания, обладающий сложным внутренним миром. Можно сделать вывод, что этим в определенной степени объясняется антропоцентризм в гуманитарных исследованиях, развитие таких дисциплин, как психолингвистика, когнитивная лингвистика, все большее значение получает изучение концептосферы, языковой картины мира, языкового сознания.

практическое занятие (8 часа(ов)):

2.2. Словообразовательное гнездо в сопоставительной дериватологии. Сопоставительный анализ словообразовательных систем разных языков должен быть комплексным, многоаспектным и направленным на установление целого ряда свойств сопоставляемых систем. Начальным его этапом является определение сходств и различий в способах образования и наборах деривационных средств в изучаемых языках, т.е. установление того, насколько развиты или неразвиты в том или ином языке аффиксация, словосложение, конверсия и другие способы словообразования, с последующим сравнением инвентаря деривационных средств и моделей внутри каждого способа. Развитие сопоставительного словообразования стало возможным лишь после того, как были достигнуты значительные успехи в разработке ключевых проблем теории и методики словообразования, определен основной понятийно-терминологический аппарат, а также принципы системно-функционального изучения, отработана технология деривационного анализа и синтеза. Существенную роль играет и соблюдение единых правил словообразовательной сегментации структуры слова.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Комплексные единицы словообразования в русском и английском языках.	10		подготовка домашнего задания	20	Письменное домашнее задание
				подготовка к устному опросу	14	Устный опрос
2.	Тема 2. Когнитивный и ономазиологический аспекты изучения комплексных единиц словообразования.	10		подготовка к тестированию	14	Тестирование
	Итого				48	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Большая часть отведенного для изучения учебного времени отведено на практические занятия, которые преподаватель может проводить в различных формах: обсуждение вопросов темы, выполнение письменных работ, заслушивание докладов по отдельным вопросам и их обсуждение на занятии.

Практические занятия являются составной частью учебного процесса по изучению дисциплины 'Когнитивный аспект изучения комплексных единиц словообразования в разноструктурных языках'. Практические занятия отражают последовательность изучения ряда разделов и ключевых тем в соответствии с программой. Работа на практических занятиях предполагает активное участие в дискуссиях. Для подготовки к занятиям рекомендуется делать акцент на проблемные вопросы, группировать информацию вокруг них. Для эффективной работы следует ориентироваться на предложенный план практических занятий, где подробно освещены этапы работы. Особое внимание следует уделять работе над терминологическим аппаратом. Магистрантам предлагается перечень тем для самостоятельного изучения.

Устный опрос. Цель практических занятий - научить обучающихся в магистратуре: грамотно излагать проблемы, высказывать свои мысли и суждения, вести полемику, убеждать, доказывать; применять теоретические знания для решения практических задач в рамках дисциплины, т.е. уметь наблюдать, 'видеть', сравнивать, сопоставлять, классифицировать отдельные явления или группы явлений. Устный опрос регламентирован вопросами, предложенными для обсуждения. Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с докладами, сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы. Магистранты получают задания для самостоятельной проработки отдельных тем, готовят доклады или сообщения, связанные с актуальными событиями. Методические рекомендации для подготовки устного сообщения включают количественные и качественные показатели, которые формулируются в зависимости от языковой подготовки обучающихся.

Тестирование проходит в письменной форме или с использованием компьютерных средств. Обучающийся получает определённое количество тестовых заданий. На выполнение выделяется фиксированное время в зависимости от количества заданий. Оценка выставляется в зависимости от процента правильно выполненных заданий. Прежде чем приступить к выполнению теста, необходимо обратиться к теоретическому материалу: повторить лекционный материал. Преподавателю необходимо заранее проинформировать обучающегося относительно того, какой объем изученного материала включен в тестовые задания.

Письменная домашняя работа строится по следующему плану: Прочитайте статью; Дайте определение следующим понятиям; Внесите данные и другие термины в терминологический справочник (согласно образцу); Составьте тестовые задания по теме лекции (5-10 заданий); Дополните список литературы (на русском/иностранном языке 3-5 источников). Письменная работа (эссе). Обучающиеся самостоятельно пишут работу на заданную тему и сдают преподавателю в письменном виде. Требования по объему - не менее 25 предложений.

При подготовке к зачету необходимо опираться на лекции, а также на источники, которые разбирались на практических занятиях

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Комплексные единицы словообразования в русском и английском языках.

Письменное домашнее задание , примерные вопросы:

Ответить на вопросы: 1. Опишите роль словообразования в моделировании языковой картины мира? 2. Какую роль играет внутренняя форма слова при выявлении национальных особенностей семантики слова? 3. Определите специфику межъязыковой лакуарности. Что такое словесная лакуна? 4. Опишите одну из классификаций лакун. 5. Какого рода информация может быть получена в результате когнитивного и ономазиологического анализа словообразовательных гнезд разносистемных языков? 6. Охарактеризуйте понятие "семантическое пространство гнезда". 7. В чем заключается когнитивный анализ словообразовательных единиц? 8. Охарактеризуйте термин "когнитивная семантика".

Устный опрос , примерные вопросы:

1. Что представляет собой словообразовательное гнездо? Принадлежность к чему, в значительной степени определяет структурно-семантическую основу СГ? 2. Какие исследования ориентированы на выявление взаимосвязи и взаимодействия двух типов семантики (лексической и словообразовательной)? 3. Исследование, каких явлений предполагает словообразовательная характеристика частей речи? Что, прежде всего, предполагает исследование лексико-семантических отношений слов в словообразовательном гнезде? 4. Каким образом можно описать смысловые объединения внутри словообразовательного гнезда? 5. Как соотносятся между собой исходное полисемантическое слово словообразовательного гнезда и его производные? 6. В чем заключается специфика семантического устройства словообразовательных гнезд антонимов? 7. Какими признаками обладает словообразовательное гнездо, необходимыми для единиц, которые участвуют в системной организации лексики?

Тема 2. Когнитивный и ономаσιологический аспекты изучения комплексных единиц словообразования.

Тестирование , примерные вопросы:

Примерные тестовые задания: Тема 1, 2 1) Кто из ученых полагает, что в основе строения гнезд лежит принцип иерархии, принцип последовательного подчинения одних единиц другим? а) Ширшов И.А. б) Тихонов А.Н. в) Ощепкова В.В 2) В чьих работах нашли отражение такие образования как словообразовательная пара, словообразовательная парадигма и словообразовательная цепь? а) Бархударов Л.С. б) Тихонов А.Н. в) Арнольд И.В. 3) Чьи работы связаны с проблемами сопоставительной ономаσιологии? а) Бодуэн де Куртенэ И. А б) Васильева В.Ф. в) Вежбицкая А. 4) Где, по мнению ученых, наиболее ярко проявляется связь между сознанием и структурой языка? а) в словообразовании б) в стилистике в) языкознании 5) Что влияет, по мнению ученых, на появление лакун? а) отсутствие понятия в языке б) отсутствие обозначения понятия в языке в) отсутствие словообразовательных моделей в языке

Итоговая форма контроля

зачет (в 10 семестре)

Примерные вопросы к зачету:

Вопросы к зачету:

1. В чем видится ученым цель сопоставительного метода?
2. Какова роль понятия эквивалентности в исследованиях сопоставительного плана?
3. Назовите теоретические принципы, заложенные в основе сопоставительного метода?
4. Какие современные исследования могли бы вы описать, посвященные сравнению различных способов словообразования в неродственных языках?
5. Может ли выступать словообразовательная парадигма предметом сопоставительного анализа? Что отражает данная комплексная единица словообразования?
6. В каких исследованиях нашло отражение развитие антропологических идей в лингвистике?
7. Чем определяется важность когнитивного подхода к изучению деривационных подсистем?
8. В чем видится разграничение семасиологического и ономаσιологического подходов? В чем суть этих методов?

7.1. Основная литература:

1. Антрушина Г.Б. Лексикология английского языка :Учеб.пособие для студ. / Г.Б. Антрушина, О.В.Афанасьева, Н.Н. Морозова. - 7-е изд. - М.: Дрофа, 2007. - 287с. (30 экз-в)
2. Гридина Т.А. Современный русский язык. Словообразование. Теория, алгоритмы анализа, тренинг: Учебное пособие / Т.А.Гридина, Н.И.Коновалова. - 2-е изд. - М. : Флинта-Наука, 2008. - 160с. (17 экз-в)
3. Земская Е. А. Современный русский язык. Словообразование [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Е. А. Земская. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Флинта : Наука, 2011. - 328 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=409970>

7.2. Дополнительная литература:

1. Маслова В.А. Современные направления в лингвистике учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / В.А.Маслова. - М.: Академия, 2008. - 272с. (5 экз-в)
2. Маслова В.А. Введение в когнитивную лингвистику: Учебное пособие / В.А.Маслова. - 3-е изд., испр. - М. : Флинта-Наука, 2007. - 296с. (5 экз-в)
3. Шацкая М.Ф. Современные проблемы русского языка. Словообразование и морфология: учебное пособие. - 2-е изд., стер. - М : Флинта: Наука, 2014. - 152с. (10 экз-в)

7.3. Интернет-ресурсы:

Словарь лингвистических терминов - <https://how-to-all.com/значение:дериватология>
Словообразование (раздел лингвистики) - [https://ru.wikipedia.org/wiki/Словообразование_\(раздел_лингвистики\)](https://ru.wikipedia.org/wiki/Словообразование_(раздел_лингвистики))
ЭБС ZNANIUM.COM - <http://znanium.com/>
ЭБС Консультант студента - www.studentlibrary.ru/
ЭБС "Университетская библиотека online" - <http://biblioclub.ru>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Проблемы современной дериватологии" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен студентам. Электронная библиотечная система "Консультант студента" предоставляет полнотекстовый доступ к современной учебной литературе по основным дисциплинам, изучаемым в медицинских вузах (представлены издания как чисто медицинского профиля, так и по естественным, точным и общественным наукам). ЭБС предоставляет вузу наиболее полные комплекты необходимой литературы в соответствии с требованиями государственных образовательных стандартов с соблюдением авторских и смежных прав.

Освоение дисциплины предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного и семинарского типа, оборудованная посадочными местами по числу студентов (76), рабочим местом преподавателя, интерактивной трибуной: компьютером Intel Core i3, 4 Гб, 1 Тб, монитором LG, 22d; видеопроектором Panasonic VX400, 3000 lm; колонками 20W, усилителем звука 3000w, микшером 8 каналов; радиомикрофоном беспроводным, выходом в Интернет, внутривузовской компьютерной сетью, доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Учебная аудитория (лингфонный кабинет) для самостоятельной работы, оборудованная посадочными местами по числу студентов (20), рабочим местом преподавателя, 21 рабочим местом для самостоятельной контролируемой работы, с локальной сетью и выходом в Интернет; 20 компьютерами (Процессор, ОЗУ, Жесткий Диск) Intel Atm, 2ГБ, 500ГБ; Мониторами Emachines, 22d; Наушниками с микрофоном SANAKO; выходом в Интернет, внутривузовской компьютерной сетью, доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации, оборудованная посадочными местами по числу студентов (30), рабочим местом преподавателя, проектором Epson EB-1915, 3500 lm, выходом в Интернет, внутривузовской компьютерной сетью, доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 44.03.05 "Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)" и профилю подготовки Английский язык и немецкий язык .

Автор(ы):

Ачаева М.С. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Поспелова Н.В. _____

"__" _____ 201__ г.